

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 49 (1962)  
**Heft:** 2: Schulen

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Laufen Jura

Der neue praktische Doppelbecken-  
Spültisch Modell «Léman» No. 18  
140 x 60 cm



## Wir fabrizieren:

### Sanitäre Apparate

Spültische, Lavabos usw.

### Glasierte Steingut- Wandplatten

weiss, crème und farbig

### Steinzeug- Bodenplatten

### Steinzeug-Mosaik

### Ziegel und Backsteine

### Elektroporzellan

Sind Spültische aus Feuerton modern? Die praktischen Erfahrungen beweisen es – ja! Keramik-Spültische sind für moderne Küchen sogar das Richtige. Die Hausfrau weiss es am besten: Kein anderes Material kann die porenfreie Oberfläche mit der sauberen Glasur ersetzen. Im Nu glänzt der Laufener Spültisch wieder blitzblank und wie neu. Die mühelose Reinigung ist sein besonderer Vorzug.

In vielen modernen und praktischen Formen gibt es heute Spültische für die arbeitssparende, neuzeitliche Küche. Gönnen Sie sich Erleichterung in Ihren täglichen Hausarbeiten! Ein interessanter Prospekt erklärt Ihnen alle Einzelheiten, auf die es ankommt; Einzelheiten über die Form, oder – was nicht ausser Acht zu lassen ist – über die Einbaumöglichkeit. Verlangen Sie den Prospekt mit einer Postkarte oder am Telephon.

Verkauf durch den Sanitär-Grosshandel.

## Ein Zentrum der keramischen Industrie

**Tonwarenfabrik Laufen AG**  
**AG für Keramische Industrie Laufen**  
**Tel. 061/896711**



## Doppelten Spass...

Dr. M. Heuberger / Gestaltung H. Buholzer



bereitet Ihnen das Kochen und Backen wenn PROMETHEUS-BEL-DOOR-Backofen und -Kochplattenteil getrennt je auf der richtigen Gebrauchshöhe eingebaut sind. BEL-DOOR, der schönste und modernste Elektroherd mit Leuchtschaltern, beheizbarer Geräteschublade, schrägem Schaltpult, grossem Backofen mit aushängbarer Türe und Schauglas, Innenbeleuchtung, Thermostat, Infrarotgrill sowie Grillspiess mit Motor.

*Prometheus*

PROMETHEUS AG  
FABRIK ELEKTR. HEIZ- UND  
KOCHAPPARATE  
LIESTAL TELEFON 061/84 44 71

## Jedes Baufachbuch...



Katalog kostenlos

... das Sie irgendwo angezeigt finden, können Sie unverbindlich zur Ansicht bestellen! Führend in Baufachliteratur:

**FACHBUCHHANDLUNG KARL KRÄMER**  
Stuttgart, Rotebühlstraße 40, Tel. 62 65 43

## Aufzüge

mit elektrischem Antrieb

## Aufzüge

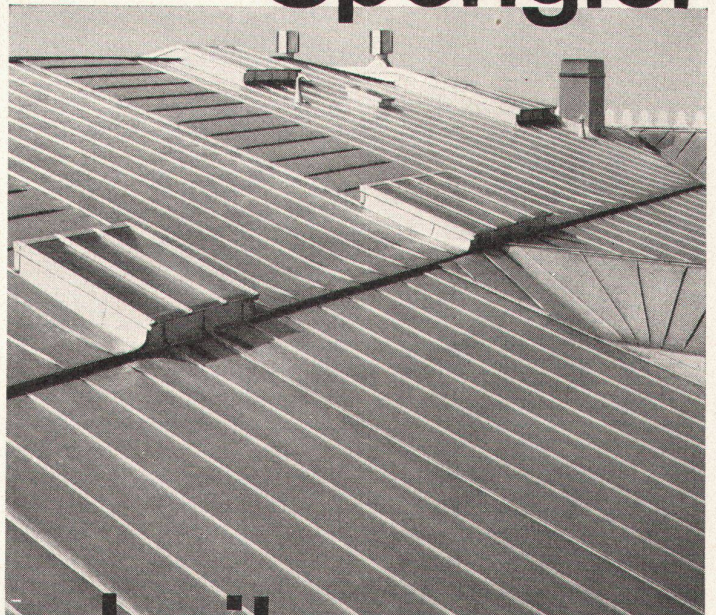
mit hydraulischem Antrieb

## Aufzüge

mit Handantrieb

**LERCH ZÜRICH 1**  
Schlosserei und  
Aufzügefabrik  
Oetenbachgasse 5-9  
Tel. (051) 23 30 00

# Spengler

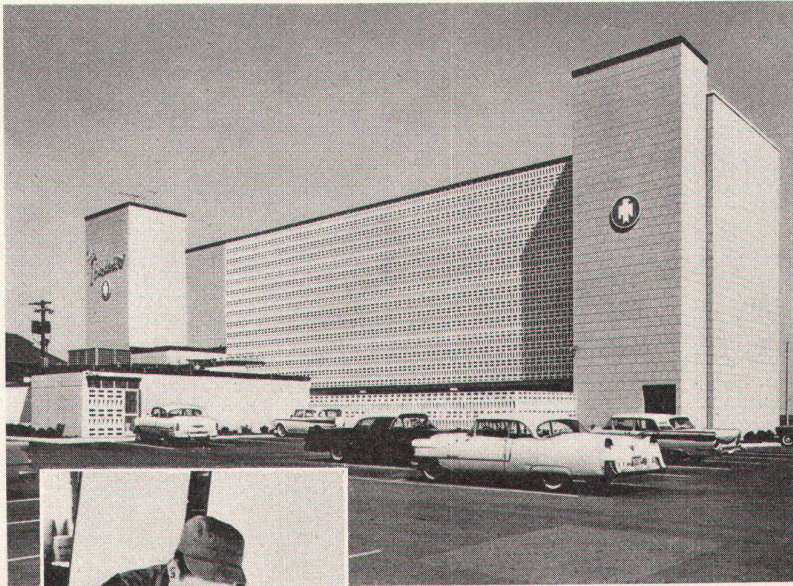


## arbeiten

Moderne Verformung in  
traditionell-dauerhafter  
Scherrer-Qualität.

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59  
Tel. 051/25 79 80



Wetterfester Anstrich aus «Hypalon» auf Beton ermöglicht farbige Aussengestaltung... dauernden Schutz gegen Sonne, Wittereinflüsse und Ozonwirkung.

Vorgeformte Neoprene-Dichtungen für vorgehängte Glasfassaden lassen sich einfach anbringen, dichten wirksam ab und überdauern die üblichen Verglasungsmaterialien. Sie senken die Kosten und kürzen die Bauzeit.

**Wohnhaus ... Geschäftsgebäude ... Werkanlage ...**

**Was Sie auch bauen —  
mit DU PONT ELASTOMEREN  
wird es besser**

Ja, die Elastomere von Du Pont — Neoprene und der synthetische Kautschuk Hypalon\* — helfen besser bauen. Sie garantieren höchste Qualität und grösste Dauerhaftigkeit. Du Pont Neoprene und «Hypalon» haben sich als ungewöhnlich widerstandsfähig gegen Sonnenlicht, Hitze, Klima- und Wetterextreme, Öle und Fette, mechanischen Beanspruchungen und anderen schädlichen Einflüssen erwiesen, die gewöhnliche Gummiarten rasch zerstören. «Hypalon» ist einzigartig durch seine völlige Beständigkeit gegen Ozon, während andere Elastomere rissig werden. Ausserdem kann «Hypalon» in jeder beliebigen Farbe, einschliesslich Pastelltönen, geliefert werden, so dass dieses vielseitige Elastomer nicht nur zweckmässig, sondern auch dekorativ ist.

\* Hypalon ist das eingetragene Warenzeichen für eine der synthetischen Kautschukarten von Du Pont.

**DU PONT  
NEOPRENE - HYPALON®**



REG. U. S. PAT. OFF.

Bessere Dinge für ein besseres Leben  
...dank der Chemie

## NEOPRENE und HYPALON®

von Du Pont dienen als:

**BODENBELAG** — die dauerhaften Bodenbelagplatten aus «Hypalon» sind farbbeständig, schrumpfen nicht, sind besser formbeständig, sie widerstehen Hitze und Flammen — auch der Zigaretteglut — örtlichen Druckbelastungen und oxydierenden Chemikalien.

**ANSTRICHE** — schützende und dekorative, für Dächer und Fussböden, Aussen- und Innenwände, auf verschiedenem Untergrund einschliesslich Mauerwerk. Sie können mit körnigen Stoffen gemischt werden, um gleitsichere Beläge zu erhalten.

**DICHTUNGEN** — gespritzte, vorgeformte Dichtungen aus Du Pont Neoprene sind der Qualitätsstandard bei der Konstruktion vorgehängter Glasfassaden an Hochhäusern in der ganzen Welt.

**KLEBSTOFFE** — zur Verklebung von Verbundplatten vorgehängter Fassaden und Plastik-Schichtstoffplatten, zur Befestigung von Kacheln, Tafelungen und Deckplatten.

**DRAHT UND KABEL** — mit Neoprene-Überzügen zuverlässig wetterfest, auch zur direkten Erd- und Unterwasserinstallation geeignet.

... und vieles andere, wie Abdichtungsmittel, elastische Dämpfungselemente, Entlüftungsabdichtungen ... Antriebsriemen, Transportbänder, Schläuche und andere wichtige Teile für den Baubedarf.

Weitere Informationen über diese und andere Artikel aus Neoprene und «Hypalon» von Du Pont erhalten Sie von Ihrem gewohnten Lieferanten.

Gegen Einsendung des Abschnitts gehen Ihnen die «Elastomer-Blätter» zu, eine Zeitschrift über neue Anwendungen der synthetischen Kautschukarten von Du Pont.

### DOLDER & Co. BASEL 4

Immengasse 9

Deutschland:  
Nordmann, Rassmann & Co.  
Hamburg 11, Kajen 2

Oesterreich:  
Interowa Fürer-Haimendorf K.G.  
Wien 1, Johannesgasse 26

### DOLDER & CO., Immengasse 9, BASEL 4

Bitte senden Sie mir die «Elastomer-Blätter»

Ich möchte weitere Informationen über \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

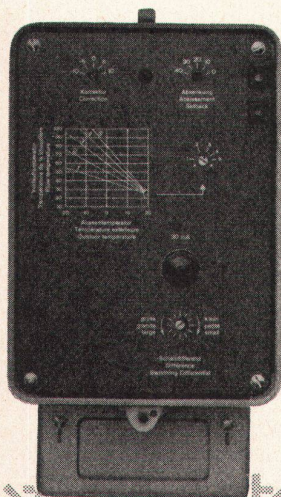
Stellung: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

# Equitherm

Vollautom. Heizungsregeleinrichtungen



Der einfache Heizungsregler «**Equitherm-Junior**», mit Transistorverstärker, wird vor allem in kleinen bis mittleren Heizanlagen verwendet

Zwei Ausführungen sind lieferbar:

#### Typ ERTO 1

als Zweipunkt-Regler in Ölf Feuerungsanlagen,

#### Typ ERTJ 1

als Zweilauf-Regler in Heizanlagen mit langsam laufendem Ventil

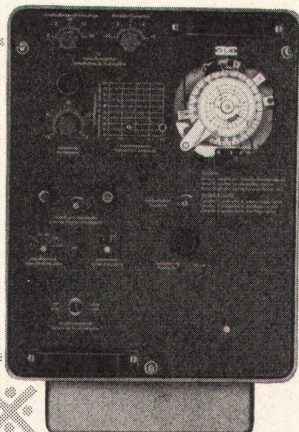
Katalog D2a

Mit Hilfe des übersichtlichen Zeigerdiagramms kann jede Equitherm-Anlage dem gewünschten Heizplan angepasst werden

Unsere Heizungsregler ermöglichen gleichmässige Raumtemperaturen und eine Reduktion der Brennstoffkosten um 15-20%

Im elektronischen, hochempfindlichen Heizungsregler «**Equitherm**» sind Schaltuhr und Wählschalter eingebaut. Die Einrichtung für Zweipunkt- oder stetige Regelung eignet sich für Heizanlagen jeder Grösse

Katalog D2a



**SAUTER**  
Fabrik elektrischer Apparate Basel/Schweiz

Technische Büros:

Zürich	Telephon (051) 24 16 98
Bern	Telephon (031) 3 31 55
St. Gallen	Telephon (071) 22 74 94
Genève	Telephon (022) 24 42 48
Lausanne	Telephon (021) 24 30 33

# Novopan

dämmt Schall und Lärm

Im Gegensatz zu anderen Materialien erstreckt sich gemäss EMPA-Bericht 15007/10-12 die ausgezeichnete schalldämmende Wirkung von Novopan über alle Tonfrequenzen sehr ausgeglichen. Für schalldämmende Türen und Zwischenwände verwenden Sie deshalb mit Erfolg die Novopan-Spanplatte.

1



Novopan dämmt Schall und Lärm

Ueber die Konstruktionsdetails geben Ihnen die Novopan-Nachrichten Nr. 23, 50 und 51 sowie unsere technischen Berater Aufschluss.

Novopan bietet Ihnen aber noch weitere Vorteile:

- gute thermische Isolation
- unübertroffenes Stehvermögen
- sehr gute Raumbeständigkeit
- keine Rissbildung
- feuerhemmend
- 1/3 widerstandsfähiger gegen holzerstörende Pilze als Tannenholz
- geschliffen und dickengenau sowie ungeschliffen mit ca. 1 mm Dickenzumass lieferbar
- nur eine, dafür aber bewährte Standardqualität
- technischer Beratungsdienst mit 12-jähriger Erfahrung
- periodisch erscheinende Novopan-Nachrichten
- grosses Bezugsquellen-Netz
- günstiger Preis und zweckmässige Dimensionen

# Novopan

Novopan AG., Klingnau Beratungsdienst (056) 5 13 35

**STRETS**

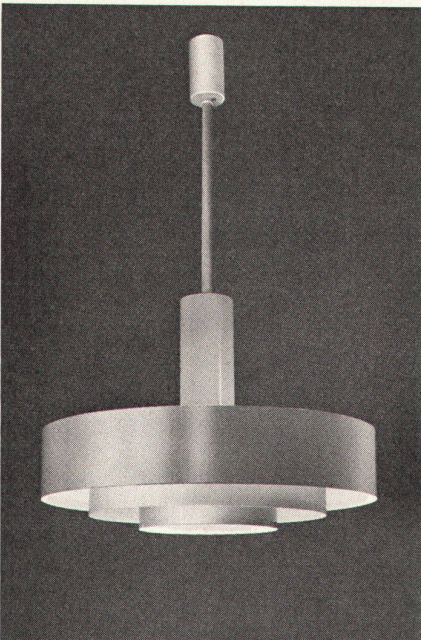
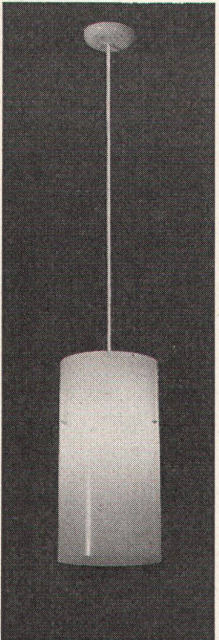
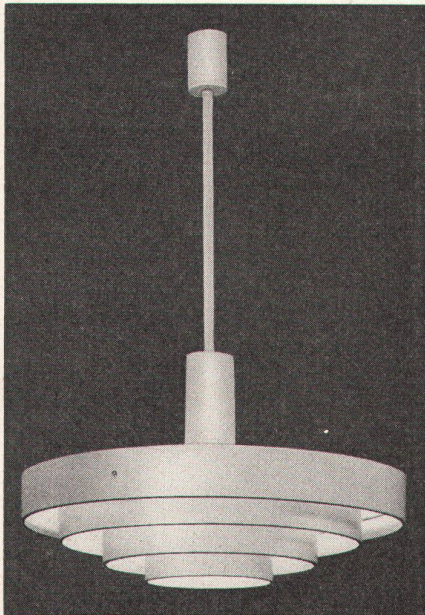
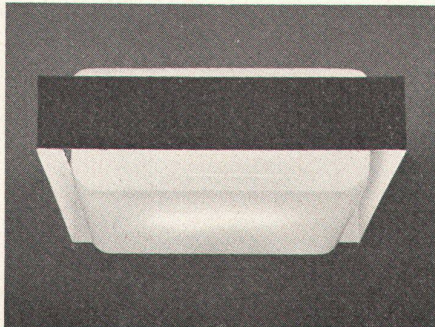
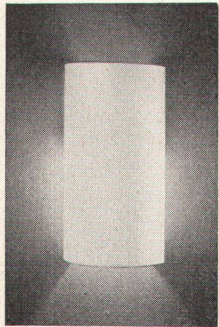


**Eternit**



«Eternit»-  
Installationsrohre  
sind rostfrei  
schallhemmend  
rasch montiert  
und  
ihre Innenwand  
ist völlig glatt

LICHT + FORM - Qualitätsleuchten aus unserer neuen Kollektion ergänzen zweckmäßig und ästhetisch jede neuzeitliche Raumgestaltung



**LICHT + FORM**  
STANKIEWICZ - VON ERNST & CIE  
**MURI - BERN**  
WORBSTRASSE 160, TEL. 031 521711  
BELEUCHTUNGSKÖRPERFABRIK  
UND LICHTTECHNISCHES BÜRO



## 25 Jahre aktuell

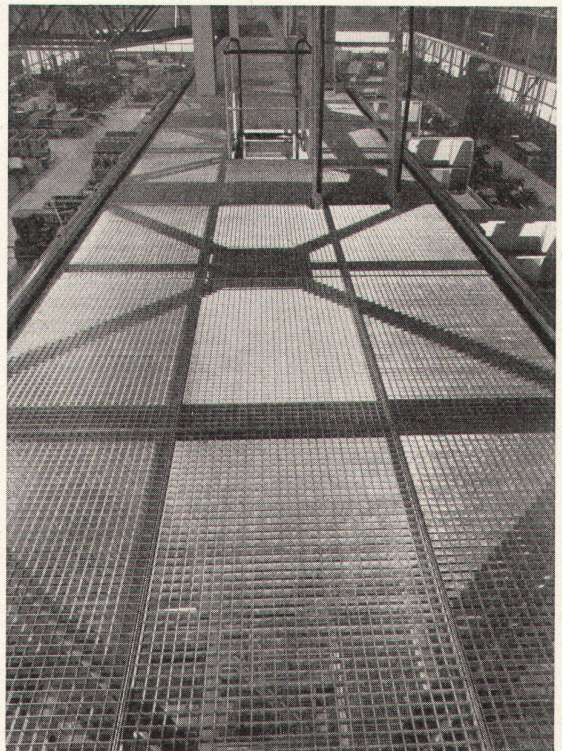
Seit einem Vierteljahrhundert finden Hauseigentümer, Architekten und Bauinteressenten wertvolle und nützliche Anregungen in der



### Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

In dieser größten permanenten Bau-fach-Ausstellung zeigen Ihnen heute über 1000 beteiligte Firmen ihre neuesten Materialien und Konstruktionen.

Zürich 1, Talstr. 9, Tel. (051) 237688, Eintritt frei



## Original-WEMA-Gitterroste

Alleinhersteller:

SIEGFRIED  
**keller** AG  
WALLISELLEN-ZÜRICH  
Tel. (051) 93 32 32



## Begründer der neueren Medizin

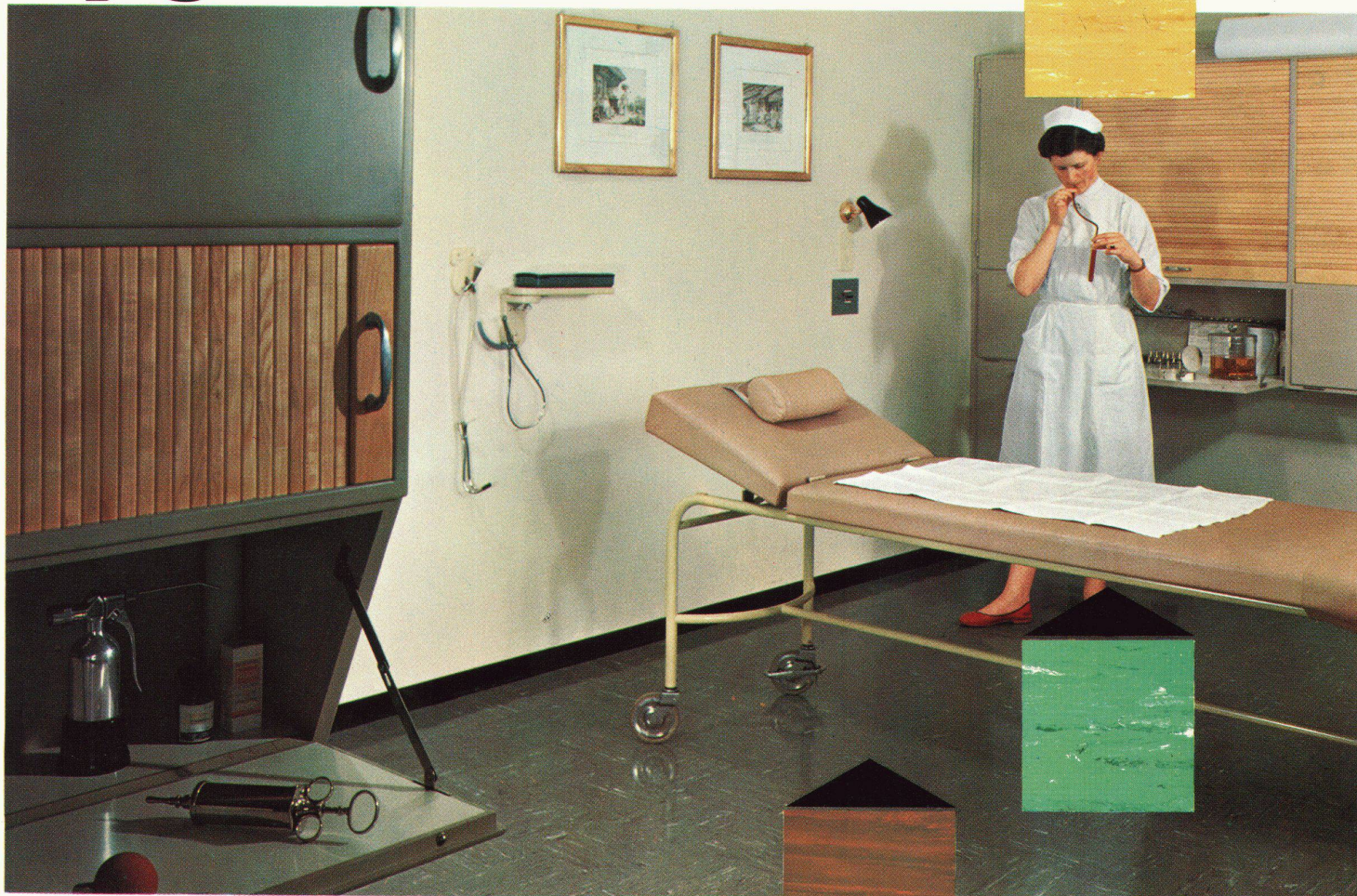
Paracelsus hat nicht nur Wund-  
behandlung betrieben, sondern als  
Arzt die grossen Zusammenhänge  
zu Religion, Physik, Chemie,  
Hygiene erkannt...

A propos Hygiene: es kommt nicht  
von ungefähr, dass Kenroyal soviel  
in Spitälern, Labors, Praxisräumen  
verwendet wird. Seine porenfreie  
Oberfläche und die fugenlose Ver-  
legung lassen keinerlei Schmutz auf-  
kommen. Er ist gleitsicher und in an-  
genehmen Farbnuancen erhältlich.

**K E N R O Y A L**



# Kenroyal ist hygienisch



Die glatte, porenfreie Oberfläche ist schmutz- und staubabstossend und widersteht Wasser, Oel, Fett, Laugen und den meisten Säuren.

KENROYAL ist gleitsicher, gut isolierend, fusswarm und ausserordentlich strapazierfähig.

Die durchgehende Marmorierung und die lichtechten Farben bewirken, dass selbst nach Jahren strenger Beanspruchung die Böden noch wie neu aussehen. Dass der Pflegebedarf gleich null ist, dürfte im Zeitalter des Personalmangels besonders hervorgehoben werden.

## Wählen Sie deshalb KENROYAL

Reinvinyl-Platten für schöne Bodenbeläge,  
Format 23x23 cm, in 3,2 und 2,0 mm Dicke.

Verlangen Sie die vollständige Farbskala, Musterkartelle  
und nähere Unterlagen bei der Generalvertretung

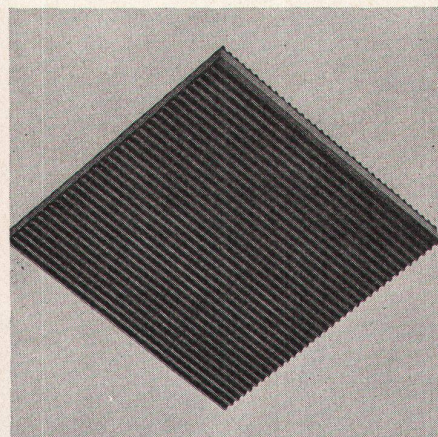
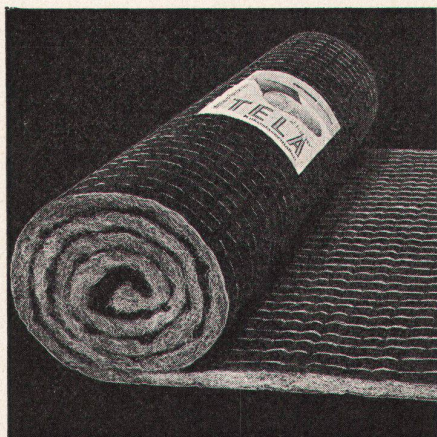
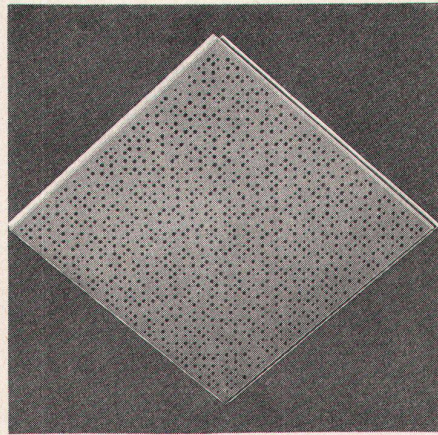
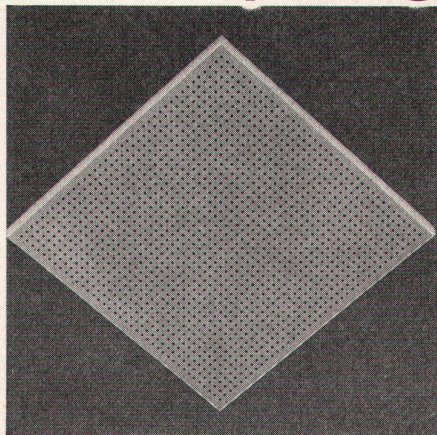
**Hans Hassler+Co. AG. Aarau**

Telephon 064/2 21 85

Kasinostrasse 19

**Akustik  
Schall-  
isolation  
Ventilation  
Lärm-  
bekämpfung**

**GARTENMANN ISOLATIONEN**



**NAVITEX**

Akustik-Platten für Decken und Wände



**ECHOSTOP**

Stuckplatten für Akustik und Ventilation

**TELA-Matten**

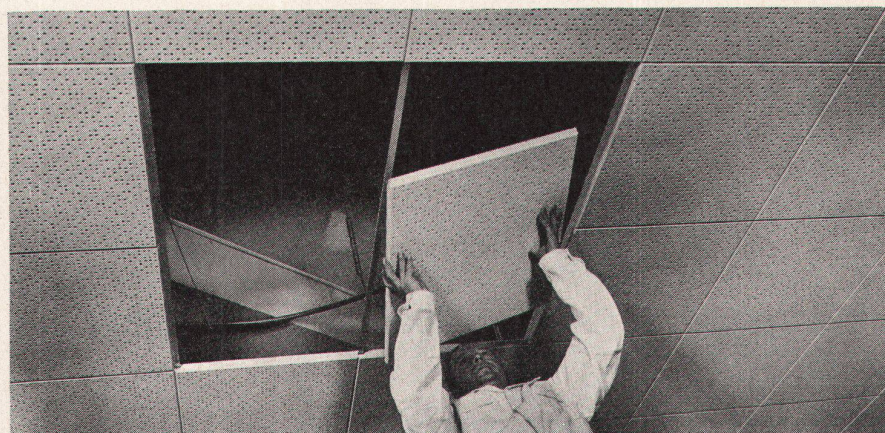
für Trittschall- und Wärme-Isolationen

**ELASTORIB**

Isoliermaterial gegen Erschütterungen

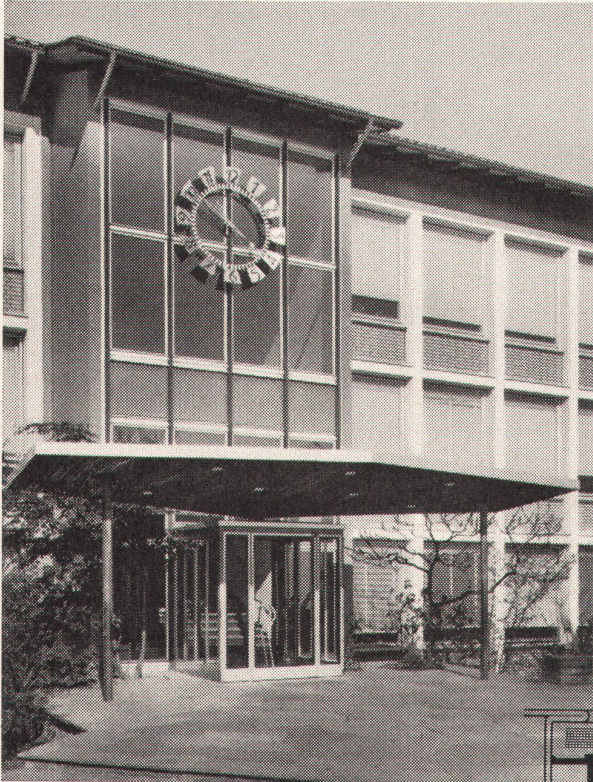
Ein kleiner Auszug aus unserem  
Arbeitsprogramm. Benützen Sie  
unseren technischen Dienst für die  
Lösung Ihrer Probleme auf dem  
Gebiete der Lärmbekämpfung,  
der akustischen Korrektur, des  
Trittschalls, der Erschütterungs-  
isolation und der Wärmeisolation

Jederzeit demontable Decken durch das  
neue Gartenmann Einlegemontagesystem



**C. Gartenmann & Cie AG**

**BERN/BASEL/ZÜRICH/GENÈVE**  
Fabrik und Lager in Zollikofen / Bern

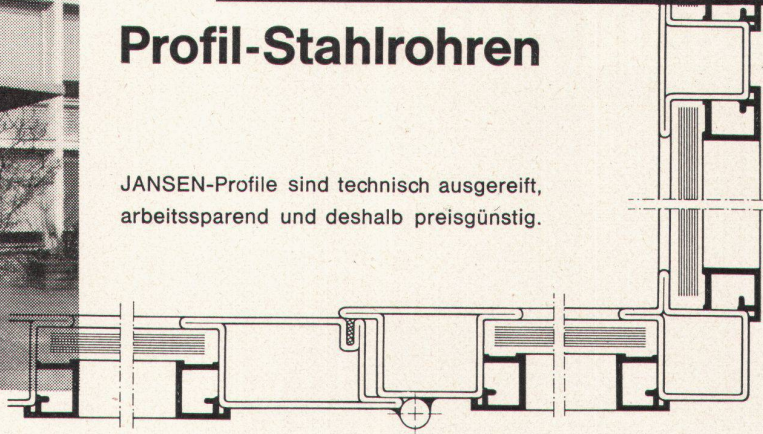


Neuzeitliche Türen und Eingangspartien  
von besonderem Gepräge mit

# JANSEN

## Profil-Stahlrohren

JANSEN-Profile sind technisch ausgereift,  
arbeitsparend und deshalb preisgünstig.



Fenster und Türen aus  
JANSEN-Profilen entsprechen dem  
modernen architektonischen Empfinden

Jansen & Co. AG, Oberriet / SG Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke, Kunststoffwerk  
Telephon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57 159

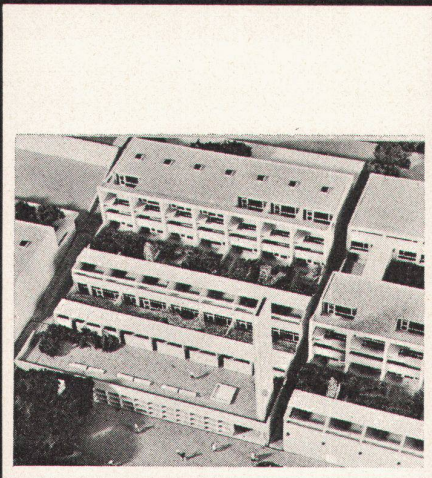
Ja,

dann natürlich  
**VGB-Messing-  
Garnituren!**



Wo Wert auf verfeinerte  
Wohnkultur gelegt wird,  
kommt auch dem kleinen  
Detail erhöhte Bedeutung zu.  
Empfehlen Sie für das ge-  
pflegte Heim die neuen, form-  
edlen VGB-Messing-Drük-  
ker-Garnituren in unüber-  
troffen schönem, poren-  
freiem Guss.  
Erhältlich im Fachgeschäft

Prospekte und Muster durch  
V. Glutz-Blotzheim,  
Nachf. AG, Solothurn



Warum ist Vreneli so  
vergnügt?



 **ALUMAG**

Aluminium Licht AG  
Industrie für technische Beleuchtung  
Uraniastrasse 16, Zürich  
Tel. (051) 23 77 33

Es fühlt sich wohl im hellen Schulzimmer mit den gutbeleuchteten Pulten. Hier lernt es gerne und viel: die ganze Welt wird ihm offenstehen.

Der richtig beleuchtete Arbeitsplatz wirkt sehr anregend auf den jungen Menschen. Einsichtige Schulbehörden und Architekten haben das längst erkannt.

Mit der Alumag Ringleuchte «Saturnus», lieferbar als Decken- oder Pendelleuchte, erzielen wir in jedem Raum, wie hier im neuen Schulhaus in Küsnacht bei Zürich, angenehmes, blendungsfreies Licht, und damit die richtige Arbeitsatmosphäre.

Wir haben grosse Erfahrung in der Schul-Beleuchtung.



Vorhang - Schnurzüge  
**SILENT GLISS**  
 ein Maximum  
 an Geräuschlosigkeit und Komfort

Wie leicht lassen sich die Vorhänge mit den geräuschlosen Schnurzügen **SILENT GLISS** öffnen und schliessen! Die Zugschnüre laufen unsichtbar in getrennten Schnurkanälen, sie können weder durchhängen noch verbeddern. Selbst schwere Stoffe gleiten in den formschönen Vorhangprofilen **SILENT GLISS** samtweich und leise. Das umständliche Hin- und Hergeben beim Vorhangziehen fällt dahin, und der Vorhangstoff wird geschont, weil er nicht berührt werden muss. Zum Reinigen hängt man die Vorhänge ohne Demontage des Schnurzuges einfach aus.

**SILENT GLISS** bietet eine ganze Reihe von Schnur- und Schleuderzugprofilen für einfache bis höchste Ansprüche. Auszeichnung «Die gute Form 1961» des Schweiz. Werkbundes SWB. Beratung, Prospekte und Handmuster unverbindlich durch



Metallwarenfabrik F. J. Keller + Co.  
 Lyss (Bern) Telefon 032/8 5742-43



Hans J. Wegners neue Sitz-Création ist unbestritten die beste ihrer Art. Man bewundert Formgeber und Produkt. Stuhl, Sessel und Hocker mit mattem Chromstahlgestell, stoff- oder lederbezogen, werden einzeln und für Polstergruppen verwendet.



**rothen**  
 Rothen-Möbel, Bern  
 Standstrasse 13 - Flurstrasse 26

**zingg-lamprecht**  
 Zürich «Dansk Kunst» Claridenstr. 41  
 Hauptgeschäft am Stampfenbachplatz



Spülkasten **MIRA-SUPERFORM** aus erstklassigem Kunststoff, formschön, lichtecht, schlag-, druck- und absolutgefrierfest, korrosionsbeständig — in 5 modernen Farben erhältlich — mit der bewährten **SUPERFORM-Innengarnitur** ausgerüstet, garantieren jederzeit ein einwandfreies und sehr geräuscharmes Funktionieren der Anlage bei bester Spülwirkung. **SUPERFORM-Kunstharzsitze** mit bemerkenswerten technischen Neuerungen — in verschiedenen Modellen lieferbar.

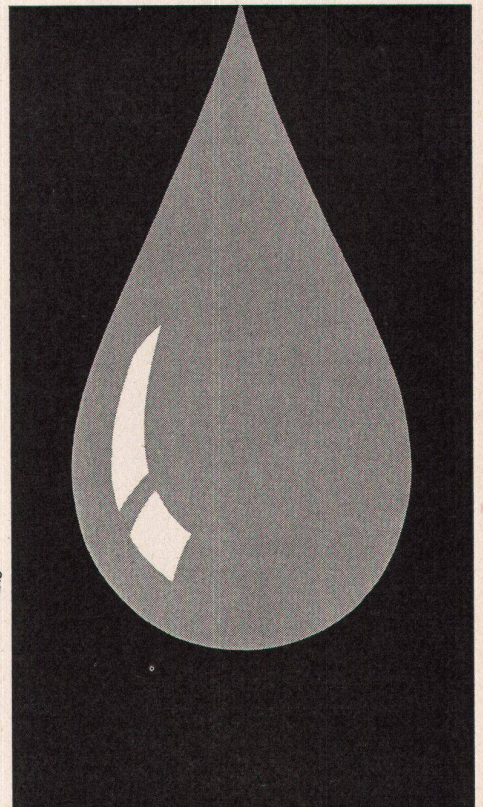


..für moderne WC-Anlagen  
 = Qualitätsfabrikate  
 für höchste Ansprüche

Zu beziehen bei den Firmen des Schweiz. Grosshandelsverbandes der sanitären Branche  
**F. Huber & Co., Sanitäre Artikel, Zürich, Imfeldstrasse 39-43, Tel. 051 28 92 65**

## Wirklich vollautomatisch herrlich weiches Wasser mit CULLIGAN-Wasserenthärtern!

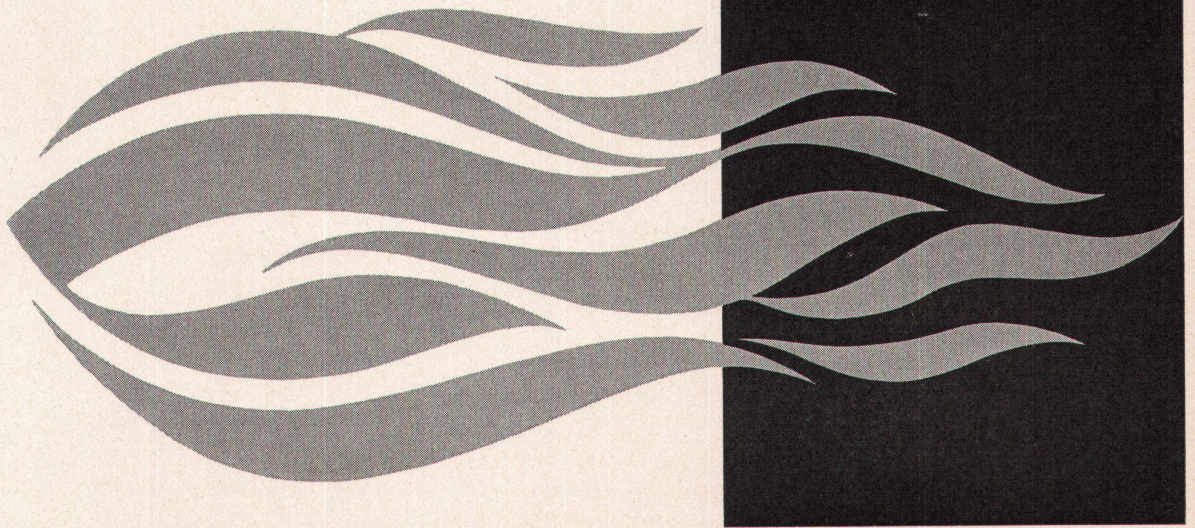
Tatsächlich... die CULLIGAN-Wasserenthärter sind sehr gefällige Apparate! In ihren Dimensionen bescheiden und von appetitlichem Ausserem. Die Amerikaner konstruierten sie so raffiniert und einfach, dass sie auch für kleinere Objekte, Einfamilienhäuser, Restaurants usw. zur Selbstverständlichkeit wurden. Ihr günstiger Preis gestattet sogar den Einsatz an einzelnen Maschinen, wie zum Beispiel Waschautomaten, Geschirrwashmaschinen, Kaffeemaschinen und vielen anderen mehr. Unsere Fachleute erteilen Ihnen gerne Auskunft.

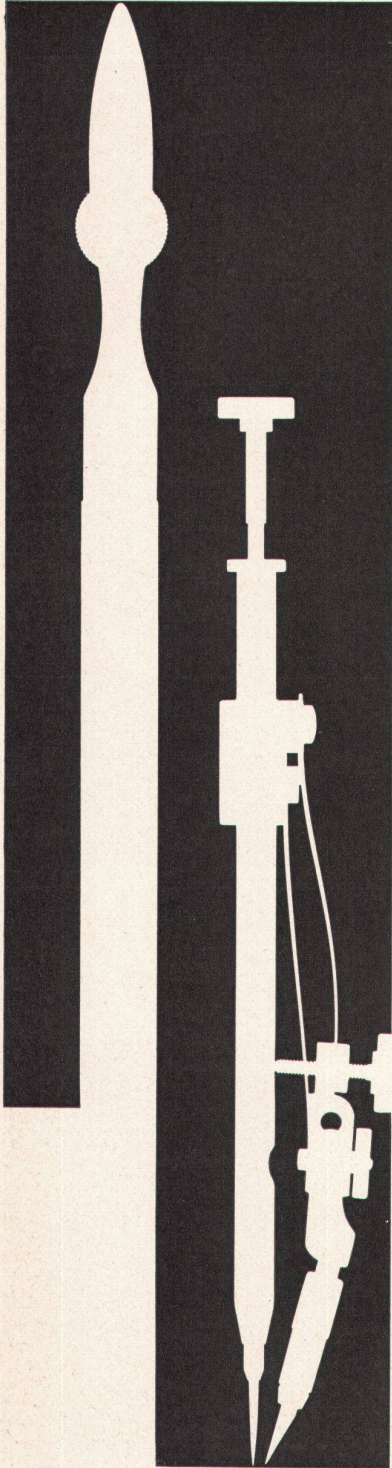


# OERTLI

ING. W. OERTLI AG.  
DÜBENDORF-ZH

OERTLI-Oelbrenner haben sich im Laufe von mehr als 30 Jahren durch ihre Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit einen hervorragenden Ruf erworben. Wir sind in der glücklichen Lage, für jedes Objekt die richtige Oelfeuerungs-Anlage zu planen und zu liefern. Vom Kleinst-Brenner für Zentralheizungen bis zur grössten Industrie-Feuerung, sogar mit elektronischen Regelgeräten und Lochkarten-Steuerung! Und sollte einmal eine Düse verstopft oder sonst eine Kleinigkeit nicht in Ordnung sein, so profitieren unsere Kunden vom einzigartigen OERTLI-Service.





**Kern Reisszeug-Neuheiten**

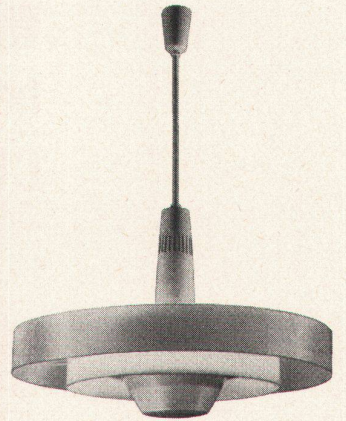
Formschöne, praktische Metalletuis für die meisten hartverchromten Präzisionsreisszeuge.

Handreissfedern mit Hartmetallspitzen, praktisch abnützungsfrei auch auf Kunststoff-Folien.

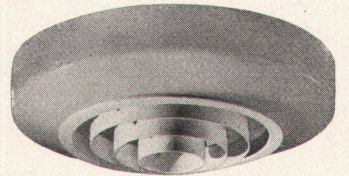
Kern & Co. AG Aarau



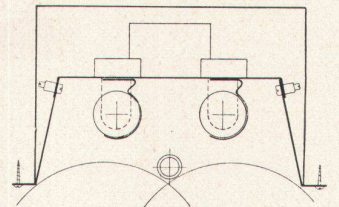
Gute Schul- und Turnhallenbeleuchtung durch formal und lichttechnisch gute BAG- Leuchten



Ringleuchte in Aluminium und organischem Glas für Glühlampen von 300 – 500 W. Die Leuchte wirkt sowohl in beleuchtetem wie unbeleuchtetem Zustand leicht und unaufdringlich.

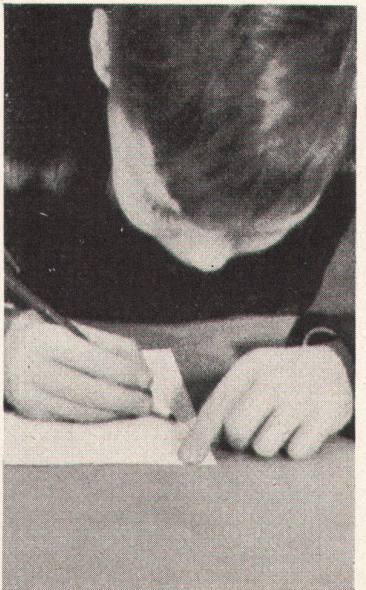


Einbauleuchte mit leicht vorstehendem Ring und Raster. Keine Blendung, gleichmässige Lichtverteilung, Aufhellung der Decke.



Deckeneinbauleuchte für Turnhallen zur Aufnahme von 2 verspiegelten Fluoreszenzlampen mit Schutzstange und Röhrensicherungshalter.

**BAG  
TURGI**



Eine Spezialität der CTW:

# Neuzeitliche Innenraum-Decken

Unsere dekorativen Deckenplatten sind hochgradig schallabsorbierend, lichtreflektierend und vollständig feuersicher:

die neue Asbest-Akustikplatte  
FISSUR-COUSTIC

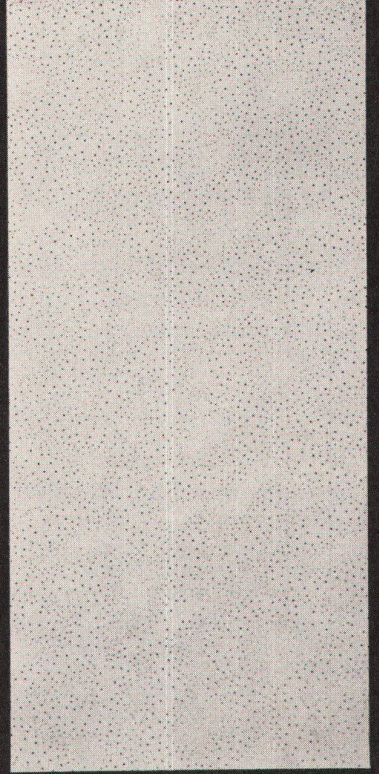
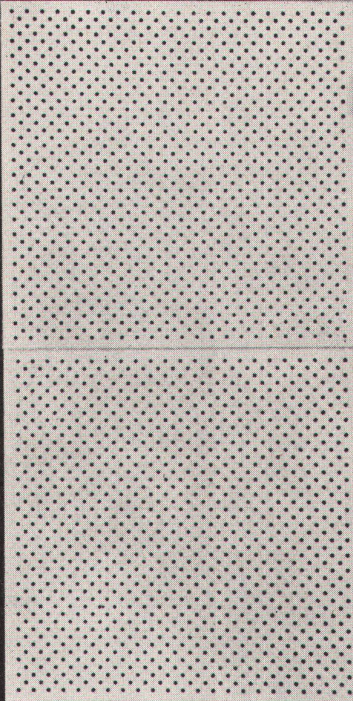
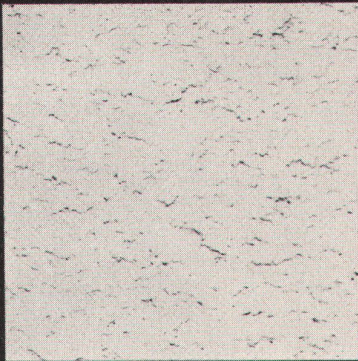
zum Kleben oder  
Herunterhängen  
isoliert thermisch  
verhindert Kondenswasserbildung  
Format: 30x30 cm

die neue Stahlblech-Deckenplatte  
ACIER-COUSTIC

zum Herunterhängen  
riss- und kratzfest  
abwaschbar  
unzerbrechlich  
Formate: 30x60 cm  
50x100 cm 60x120 cm

die neue  
Mineralfaser Schallschluckdecke  
PERFO-COUSTIC

zum Kleben oder  
Herunterhängen  
kann mit Farbe  
bestrichen werden  
isoliert thermisch  
Platten leicht auszuwechseln  
Format: 60x120 cm



die neue keramische  
Deckenplatte KILNOISE

zum Kleben  
oder Herunterhängen  
blendfrei  
porös  
in 8 Pastelltönen  
isoliert thermisch  
Format: 30x30 cm

Unsere Fachleute  
beraten Sie gerne



4 moderne  
CTW Decken mit  
eminenten Vorzügen

Chemisch-Technische  
Werke AG

Muttens-Basel  
Tel. 061/53 20 21

Zürich Bern Luzern  
St. Gallen Lausanne Lugano



# ED GAMMA GRANIT INDUSTRIE

vormals in Firma A. Gamma Söhne AG

Ausführung sämtlicher Steinhauerarbeiten  
für Hoch-, Tief- und Gartenbau

**Tessinische Granitbrüche  
Säge- + Polierwerk Flüelen**

**Versetzarbeiten  
Ausarbeitung von Plänen**

**Zürich 6/33**

Werk Flüelen

Blümlisalpstrasse 1

Tel. 051 28 73 76

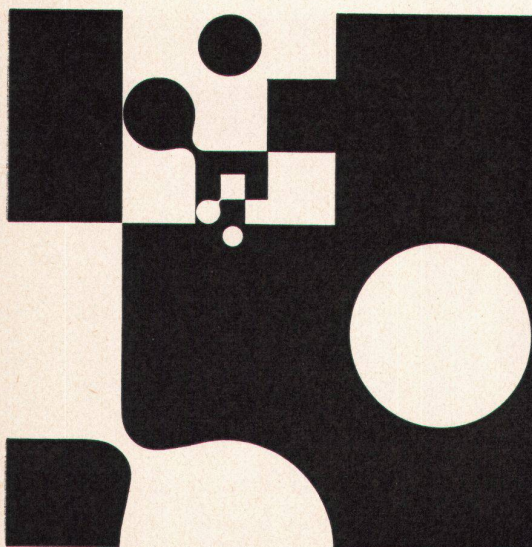
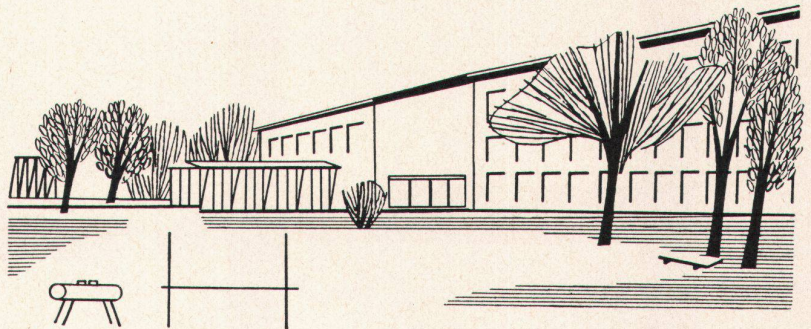
Tel. 044 2 11 64

## Everplast

der plastische Allwetterbelag  
für Turn-, Spiel- und Sportplätze,  
Laufbahnen usw.

Lieferung an ausführende Unternehmer durch

**Tuffwerk Waltenstein  
F. Haggenmacher, Winterthur**



**Clichés**

**Schwitter AG**

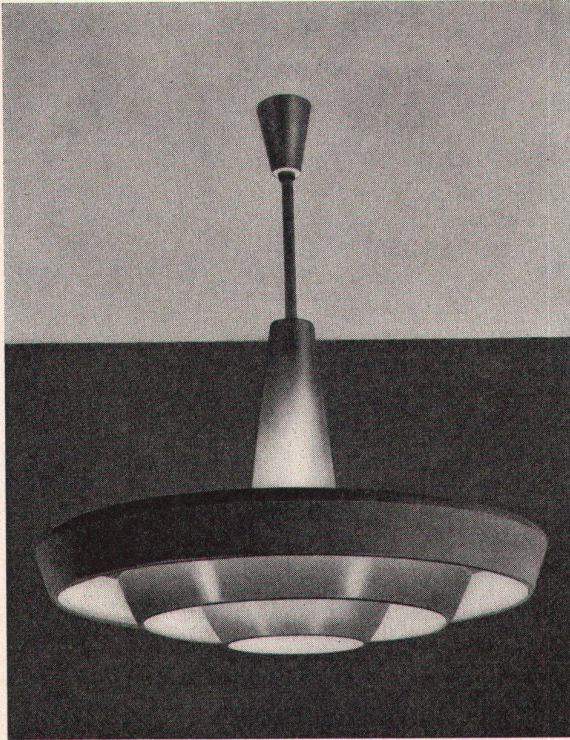
**Basel**

Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 38 88 50

Zürich  
Stauffacherstrasse 45  
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne  
Avenue de la Gare 44  
Telefon 021 22 86 75

Wenn Leuchten —  
dann Huco-Leuchten!



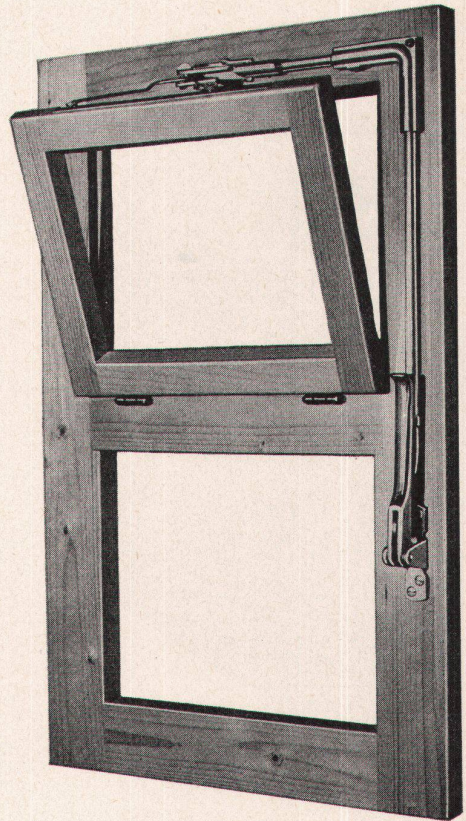
Huco-Leuchten sind ein bekanntes Schweizer Qualitätserzeugnis. Auch Sie werden sich in vermehrtem Maße von der Vielfalt und Formschönheit unserer Modelle überzeugen können, wenn Sie unverbindlich unsere permanente Ausstellung besuchen oder unseren umfangreichen Katalog verlangen.

**Huco  
AG**

Münchwilen/Thurgau



Leuchten-  
und Metallindustrie  
Telephon 073/6 07 22



## VENTUS E

Schweizer Fabrikat

### der Oberlichtverschluß

funktionssicher, den höchsten Ansprüchen der modernen Bautechnik entsprechend.

Eignet sich für Einzelverschluß und Gruppenanlagen, für Auf- und Unterputz-Montage, Holz- oder Metallkonstruktionen.

Dieser Verschluß hat sich tausendfach bewährt in Schulhäusern, Turnhallen, Bahn-, Post-, Bank- und Bürogebäuden, Fabriken, Hochhäusern usw.

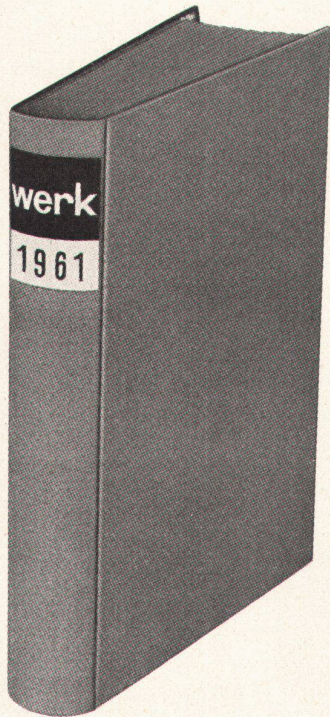
Lieferung durch den Fachhandel.

**MSL**

Unser technischer Dienst steht Ihnen zur Beratung gerne zur Verfügung.

Schloß- und  
Beschlägefabrik AG  
Kleinlützel SO

Telephon (061) 89 86 77/78



## Einbanddecken

für **werk** (Jahrgang 1961), in Rohleinen: **Fr. 5.60** plus Porto

**Einbinden der 12 Hefte** inkl. Einbanddecke **Fr. 20.50** plus Porto

**Verlag werk, Winterthur**

(Ausschneiden)

Unterszeichneter bestellt:

- \* **1 Einbanddecke 1961** in Rohleinen zu Fr. 5.60 plus Porto
- \* Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
- \* Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
- \* **Einbinden der 12 Hefte 1961** inkl. Einbanddecke zu Fr. 20.20 plus Porto

Unterschrift

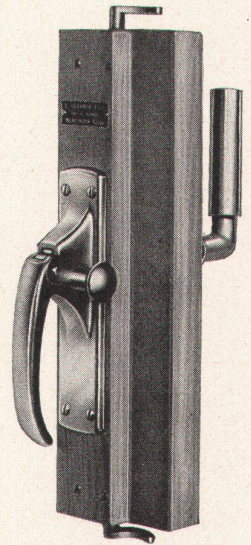
Adresse

\* Nichtgewünschtes bitte streichen

Espagnolett-  
Balkontürverschluß

## Balcover Nr. 102

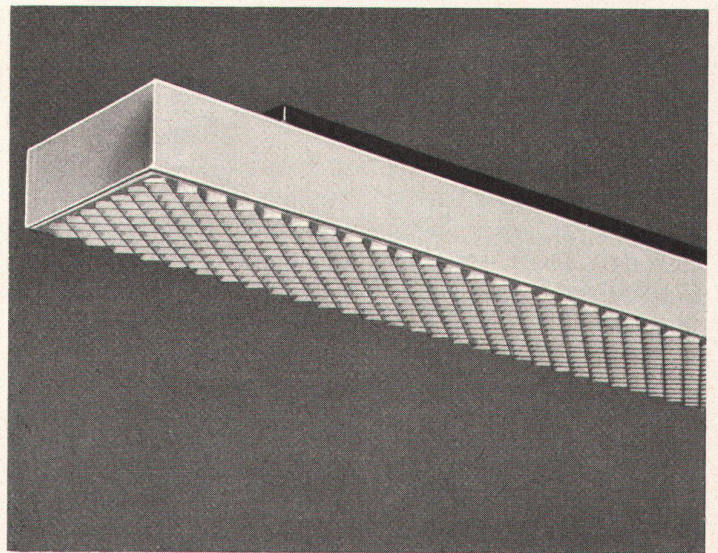
innen mit Knopfverriegelung



Nr. 102

**U. Schärers Söhne, Münsingen**

Baubeschlägefabrik Tel. (031) 68 14 37



Rasterleuchte aus organischem Glas Nr. 82.532 P

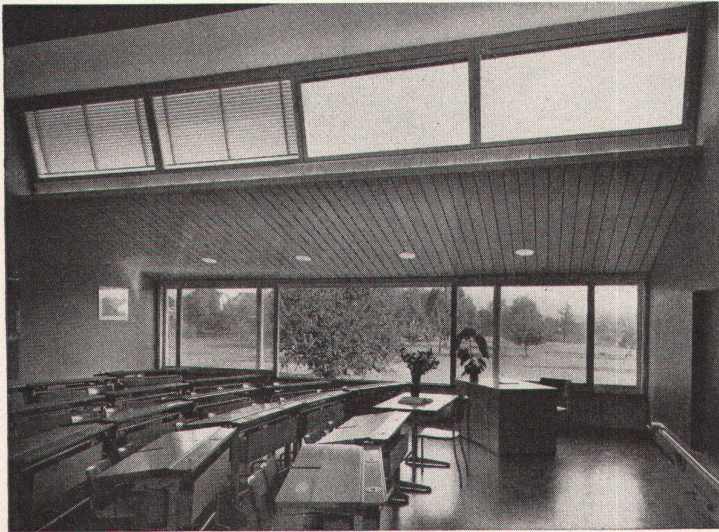
Ihr Partner in Beleuchtungsfragen



**Karl Gysin & Co. AG, Basel 4**

Fabrik technischer Leuchten  
Lichttechnisches Beratungsbüro

Lothringerstraße 30 Tel. (061) 43 01 20



Schulhaus Obfelden ZH

# F. Biesser

Luzern, Maihofstraße 95  
Telephon (041) 635 35

## Hebe-Schiebetüren, Hebe-Schiebefenster

besonders geeignet für Einfamilienhäuser, Hotels, Sanatorien, Schulhäuser usw.

Neuartige Lösung für großflächige Fenster und Türen. Durch **einfache Hebeldehrehung** hebt sich der bewegliche Flügel aus der niederen Laufschiene am Boden und gleitet **müheles** auf die Seite. (Schwellen sind leicht befahrbar.)

Durch das **Absenken** wird **absolute Dichtigkeit** gegen Schlagregen und Zugluft erreicht, zudem sind die Flügel in jeder Zwischenlage feststellbar.

Auch **mehrflügelige Anlagen** in gestaffelter Anordnung sind sehr leicht zu bedienen. Ausführung für **Einfach- oder Doppelverglasung** oder auch für den Einsatz von **Isolier-Verbundglas**.

**Gebr. A. + L. Cueni Dittingen-Laufen (Jura)**

Telephon (061) 896707

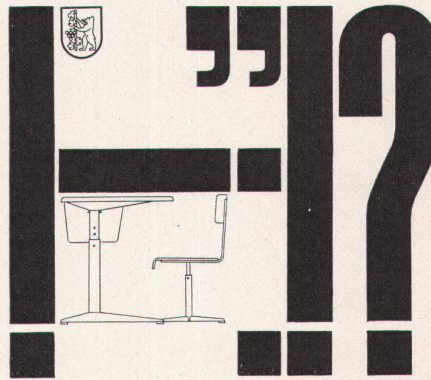


**Kalksteinbrüche  
Steinhauerei  
Marmorwerke**

**Ulrich Frei**

Schulmöbelfabrik

**Berneck SG**



Genau so, wie jedes Satzzeichen mithilft, einen Satz zu formen, einen Gedanken zu präzisieren, formen viele gut durchdachte Details den Mobil-Schultisch, das Mobil-Lehrerpult und die verschiedenen Mobil-Spezialmodelle.

Ulrich Frei  
Mobil-Schulmöbel Berneck  
Telefon 071 - 7 42 42

**Wasserdichte Isolierungen**

**Kiesklebedächer**

**Bedachungs-**

**und Bausoliermaterial**

Zürich 46 Tel. 051/57 04 47

**DACHPAPPENFABRIK**

# SÜSSMANN

Pierre Dubaut  
 Peter Nathan  
 Hans E. Bühler

# Géricault

Eine einzigartige Publikation über Géricault, die zum erstenmal die schweizerische Sammlung Hans E. Bühler lückenlos in 26 mehrfarbigen, 34 einfarbigen Tafeln und 12 Seiten Text zeigt. Den einleitenden Text schrieb der bekannte Géricault-Kenner Pierre Dubaut, dem sich eine eingehende Deutung der Werke von Géricault aus der Feder von Peter Nathan und ein Bekenntnis zur Kunst Géricaults als dem großen Pferdemaler von Oberst Hans E. Bühler anreihen.



Bestellungen nehmen entgegen:

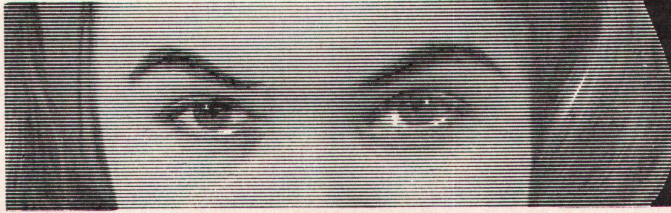
die Buchhandlungen und der Verlag BW-Presse, Winterthur, Telefon (052) 2 22 52

Der/Die Unterzeichnete bestellt  
 Exemplar(e) Géricault zu Fr. 57.-  
 an nebenstehende Adresse

Name des Bestellers \_\_\_\_\_

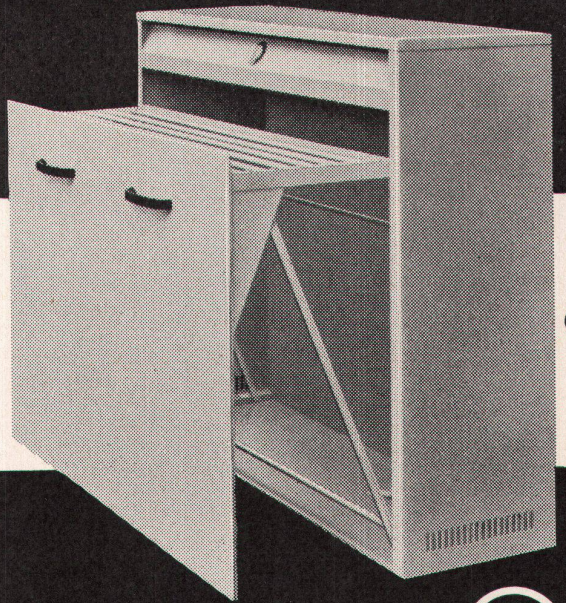
Genauere Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_



## In Neubauten wird der Trockenraum überflüssig

dank dem Wäschetrockner Zent-Radical 6; der kostbare Platz kann anderweitig, zum Beispiel für Garagen, verwendet werden. Der Zent-Radical 6 verarbeitet spielend das Fassungsvermögen moderner Waschautomaten: Etwa 12 kg feuchte Wäsche (= 6 kg Trockenwäsche). Trocknungszeit pro Füllung: 20 bis 50 Minuten. Er ist mit einem automatischen Zeitschalter ausgerüstet. Der Zent-Radical 6 ist so dimensioniert, dass ein Leintuch, einmal zusammengelegt, bequem auf einer Stange Platz findet. Er ist die sinnvolle Ergänzung der Waschmaschine und eignet sich für alle Einsatzmöglichkeiten: Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Pensionen, Restaurationsbetriebe, Kinderheime, Arzthäuser und Spitäler. - Verkauf durch Elektro-Installationsgeschäfte. Preis: Fr.1070.- ohne Kabel und Stecker. Der Zent-Radical 6 gehört zu jeder Waschmaschine. Verlangen Sie Prospekte und Auskunft bei Ihrem Installateur oder direkt bei der Zent AG Bern



15/60

SEV-geprüft



### Zent-Radical 6 Wäschetrockner

### Zent AG Bern

Ostermundigen Telephone 031/65 64 11

Schweizer Monatsschrift für  
Architektur  
Kunst  
Künstlerisches Gewerbe

**werk**

Abonnementspreis:  
Auslandsabonnement  
für 12 Monate sFr. 48.-

Verlag WERK, Winterthur  
Technikumstraße 83  
Postfach 210

# Post- abonnements- verkehr

Das WERK kann in folgenden Ländern im Postabonnementsverkehr abonniert, bestellt und in der Währung des Landes bezahlt werden

Belgien, Dänemark, Deutschland (Westzone), Finnland,  
Frankreich, Holland, Italien, Luxemburg, Marokko  
(franz. Kolonie mit Ausschluß der span. Zone), Norwegen,  
Österreich, Portugal, Schweden, Vatikanstaat

## Junger Architekt

(Entwurf und Detail) sucht entsprechende Tätigkeit in Zürich.  
Helge Brand, Berlin W 30, Grainauerstraße 11

### Bauamt II der Stadt Zürich

Beim Hochbauamt der Stadt Zürich ist die Stelle eines

## Architekten oder Planers

für wichtige städtebauliche Aufgaben zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung oder andere gleichwertige Fachausbildung, Befähigung zur Projektierung von Bauvorhaben aller Art und zur Beurteilung und Bearbeitung von wichtigen stadtplanerischen Aufgaben, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

**Geboten wird:** Vielseitige, interessante und selbständige Tätigkeit, gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, den Anforderungen und Leistungen entsprechendes Gehalt im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsversicherung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage einer Photographie mit der Aufschrift «Architektenstelle» dem Hochbauamt der Stadt Zürich, Postfach Zürich 1, einzureichen.

Zürich, im Januar 1962

Der Vorstand des Bauamtes II

Stahl-Hochbau  
Ingenieurbüro

Tel. 071/519 92

Ernst Scheer AG Herisau

## Für das Flachdach

beziehen Sie Teerdachpappe, teerfreie Dachpappe «Beccoid», Asphaltisolierplatte «Beccoplast» mit Juteeinlage, Klebmassen durch

## Beck & Cie., Pieterlen

Fachmännische Beratung



Feine Beschläge  
antik + modern  
MESSING / SCHMIEDEISEN

**F. Bender**

OBERDORFSTRASSE 9/10 ZÜRICH

# Neuerscheinung

DIN A 4 Leinenband mit zweifarbigen Schutzumschlag, 160 Seiten mit 334 Abbildungen und Handzeichnungen des Autors, 21 Grundrisse, Einführungstext des Autors  
DM 60.-



Der in mehrfachen Auflagen, in deutscher und englischer Ausgabe von uns herausgegebene Band **Neutra: Mensch und Wohnen** erhält in dem hier angekündigten neuen Werk des Autors im Herbst dieses Jahres seine würdige Fortsetzung

## Weitere Neuerscheinungen unseres Herbstprogramms:

Robert Gutmann

### AUSSTELLUNGSSTÄNDE BAND 2

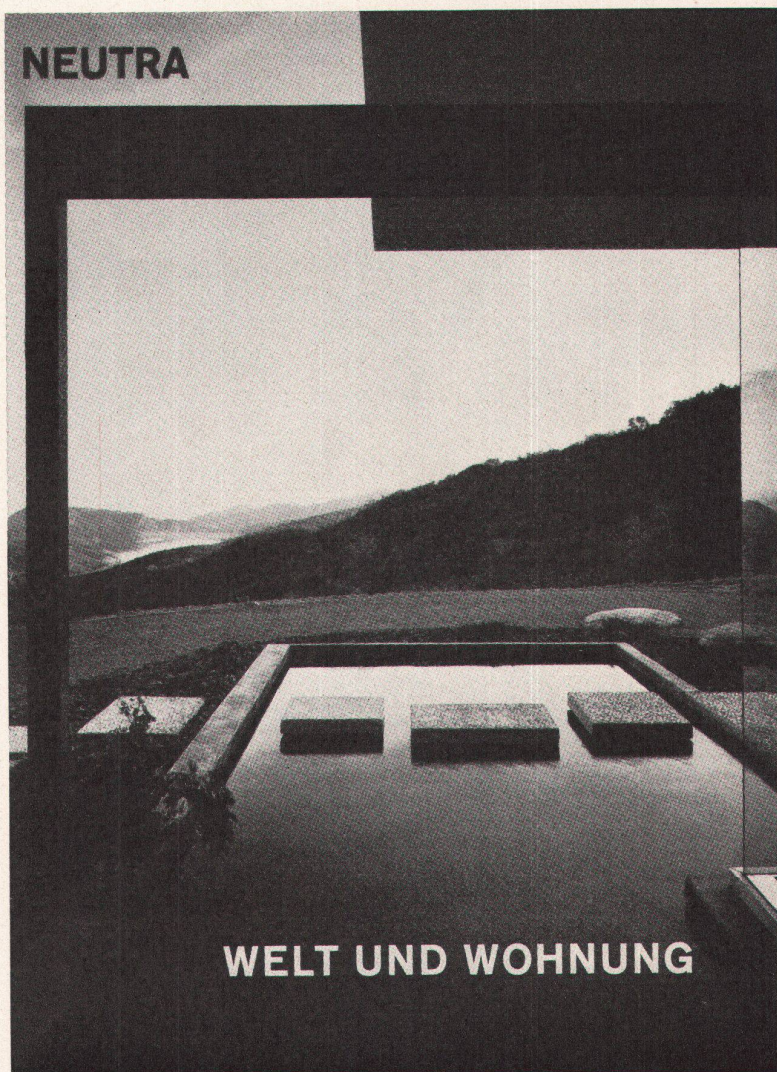
272 Seiten, 490 Abbildungen und Pläne, Text deutsch/englisch, DIN A 4, Leinen mit vierfarbigem Schutzumschlag  
DM 82.-

Max Fengler

### SKELETTBAUTEN MIT FASSADENELEMENTEN

240 Seiten mit 20 Seiten Text von Dipl.-Ing. Paul Jordan, 48 Bauten mit Einzeltexten, Grundrissen, 50 Detailseiten und 340 Abbildungen  
Format 24 x 24,5 cm, Leinen  
DM 79.-

**Verlagsanstalt  
Alexander Koch GmbH  
Stuttgart**

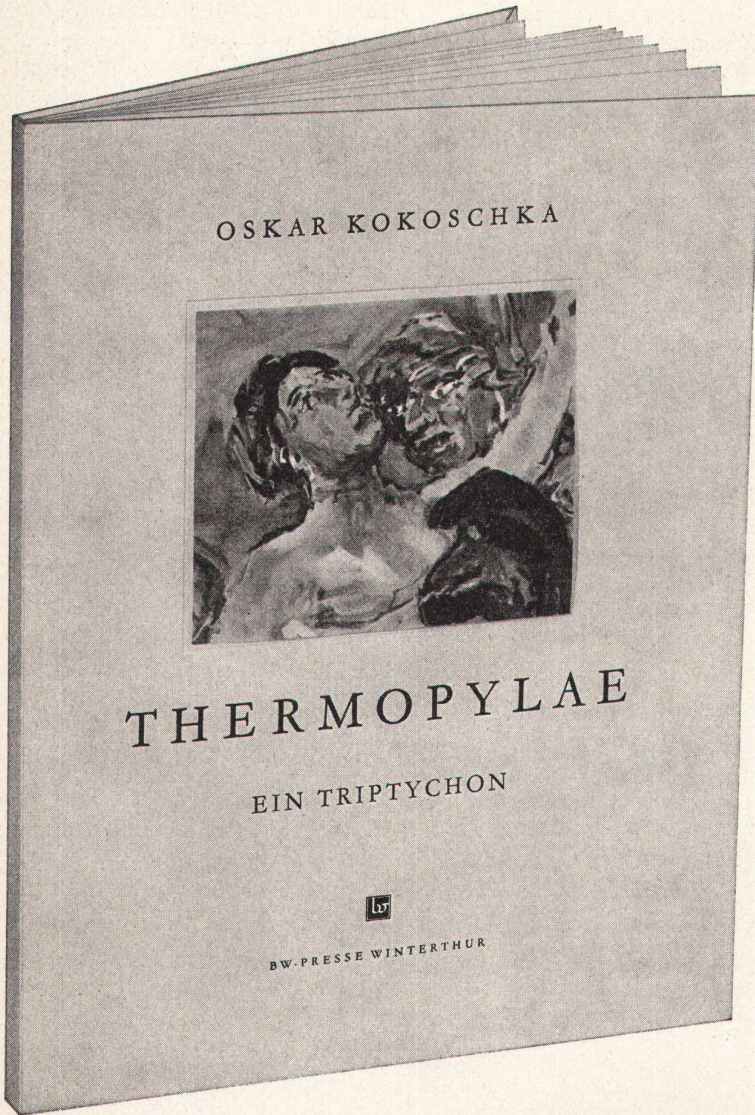




Walter Kern

Oskar Kokoschka

Thermopylae



Ein Triptychon

Neben der Deutung des Werkes von Walter Kern ist dem Buch eine Einführung von Oskar Kokoschka und der Text Herodots, der Kokoschka zu diesem Werk inspirierte, beigegeben.

Gebunden in Rohleinen, 14 Seiten Text, 10 farbige Tafeln und Bildausschnitte mit den dazugehörigen Skizzenblättern. Preis Fr. 27.-.

Erhältlich  
in Buchhandlungen und beim Verlag:  
BW-Press, Winterthur,  
Telephon (052) 2 22 52

Der/Die Unterzeichnete bestellt  
Exemplar(e) Kokoschka,  
«Thermopylae», zu Fr. 27.-  
an nebenstehende Adresse

Name des Bestellers \_\_\_\_\_

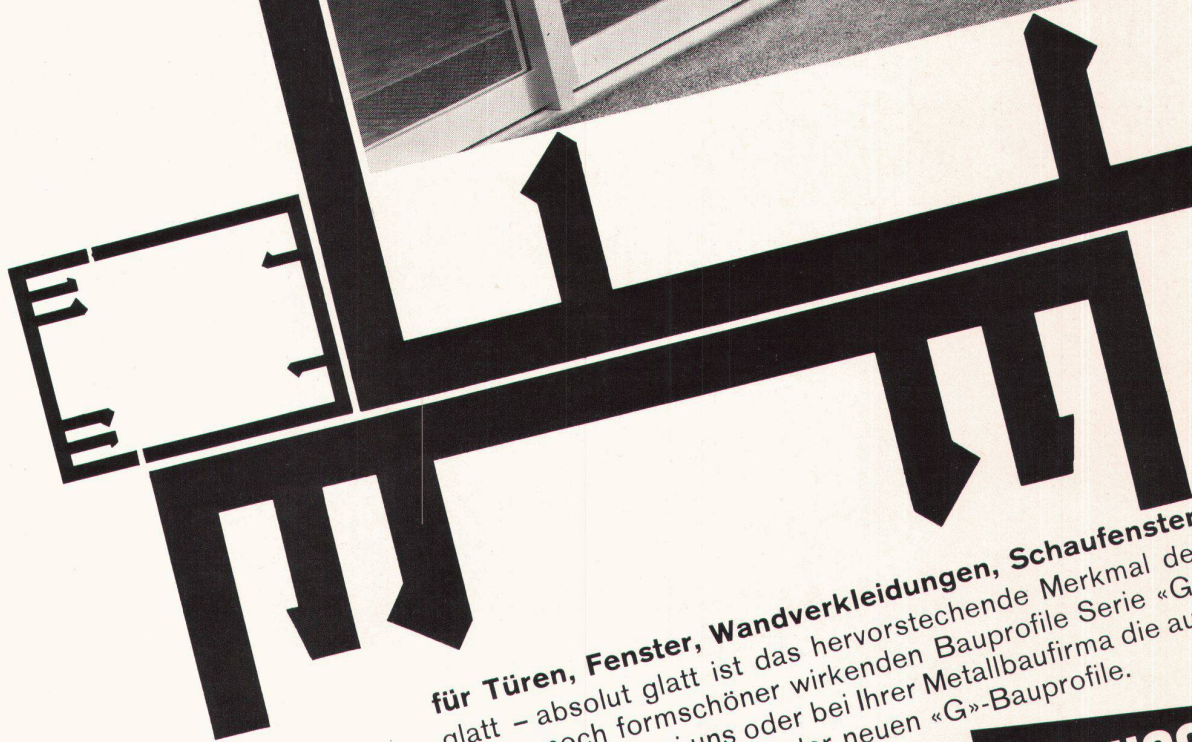
Genauere Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

# Aluminium Bauprofile Serie G



Verbindungen Charles Geyer Langenau S.A.



**für Türen, Fenster, Wandverkleidungen, Schaufenster**  
glatt – absolut glatt ist das hervorsteckende Merkmal der  
neuen, noch formschöner wirkenden Bauprofile Serie «G»  
Verlangen Sie bei uns oder bei Ihrer Metallbaufirma die aus-  
führliche Dokumentation der neuen «G»-Bauprofile.

GLISSA AG Schaffhausen  
Telefon 053/5 92 31



FARBENFROH SIND

**BRETSCHER**

LAMELLENSTOREN

BRETSCHER+CO METALLBAU WINTERTHUR 6 ZÜRCHERSTR. TEL 052/63326